

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevalunas Electricos
Máquina De Vidro Elétrico
Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), porte anteriori (4p)



CE



RVO15

Pour / For

Rover Serie 400 RT (9/1995>)

Lato guida / Driver side - Left hand drive / Right hand drive] [Con funzione comfort / With comfort function

LH Guida sinistra / Driver side
RH Guida destra / Driverside
LH Left hand drive
RH Right hand drive
LH CUH102470
LH CUH102070SLP
RH CUH102040
LH motore 4 fili / 4 wires motor
RH motore 4 fili / 4 wires motor

Rover Serie 45 (3/2000>)

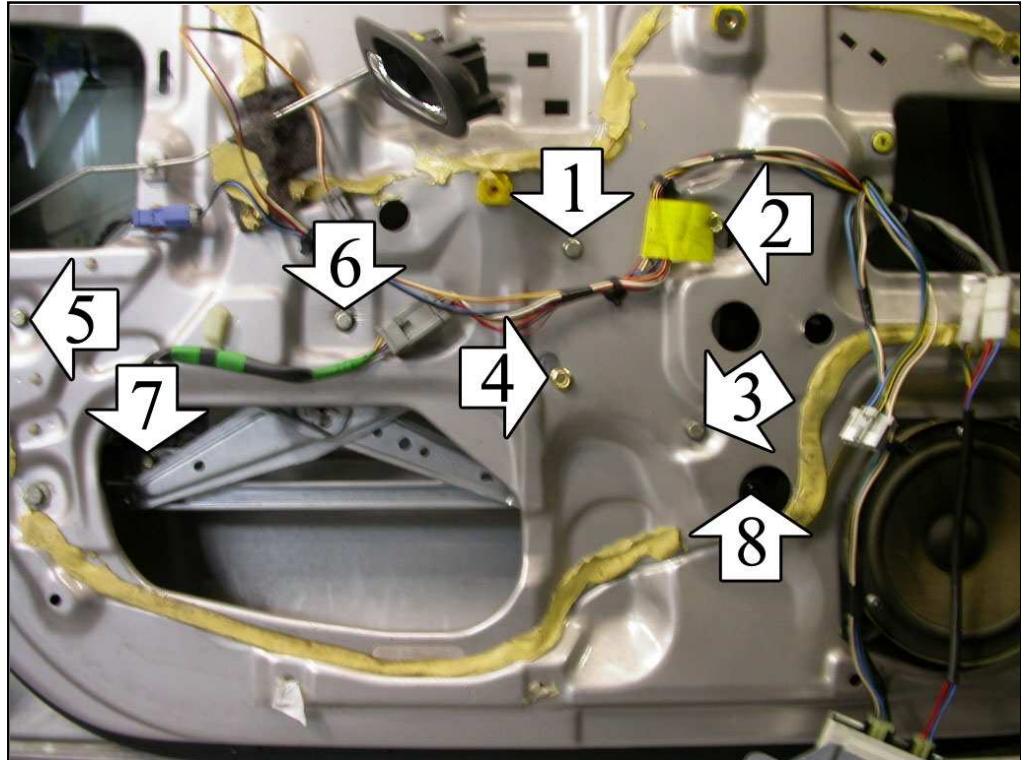
Lato guida / Driver side - Left hand drive / Right hand drive] [Con funzione comfort / With comfort function

LH Guida sinistra / Driver side
RH Guida destra / Driverside
LH Left hand drive
RH Right hand drive
LH CUH102470
LH CUH102070SLP
RH CUH102040
LH motore 4 fili / 4 wires motor
RH motore 4 fili / 4 wires motor >

Honda Civic 5/p doors (1995>)

Lato guida / Driver side - Left hand drive / Right hand drive] [Con funzione comfort / With comfort function

LH Guida sinistra / Driver side
RH Guida destra / Driverside
LH Left hand drive
RH Right hand drive
LH motore 4 fili / 4 wires motor
RH motore 4 fili / 4 wires motor



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

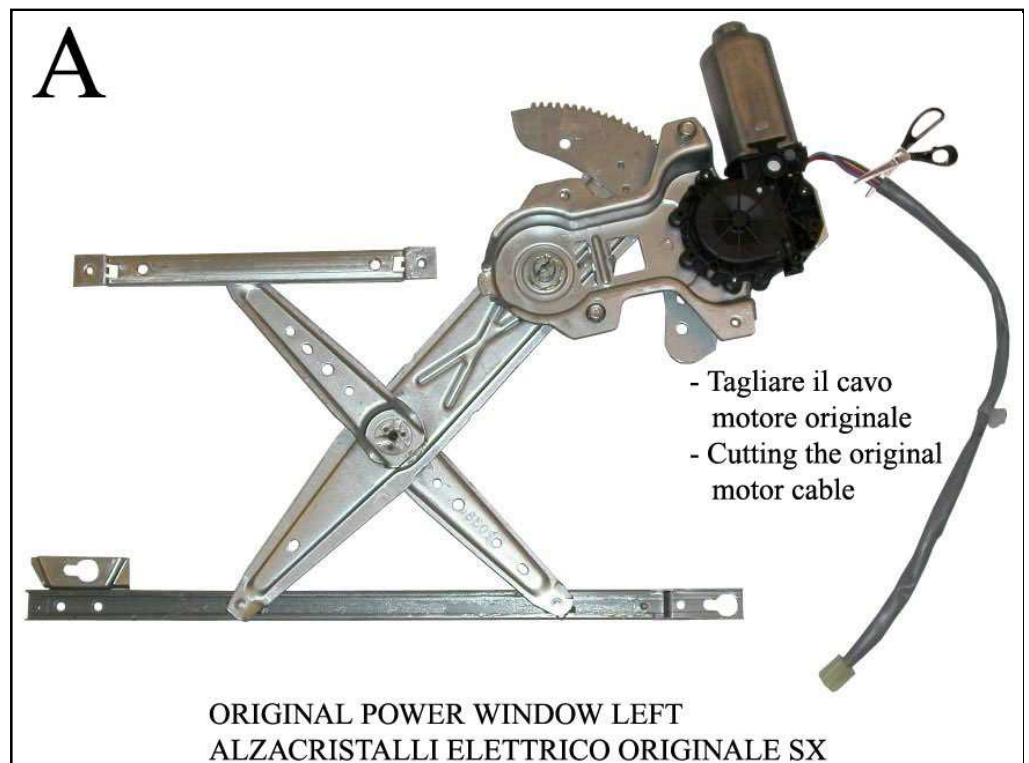
THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

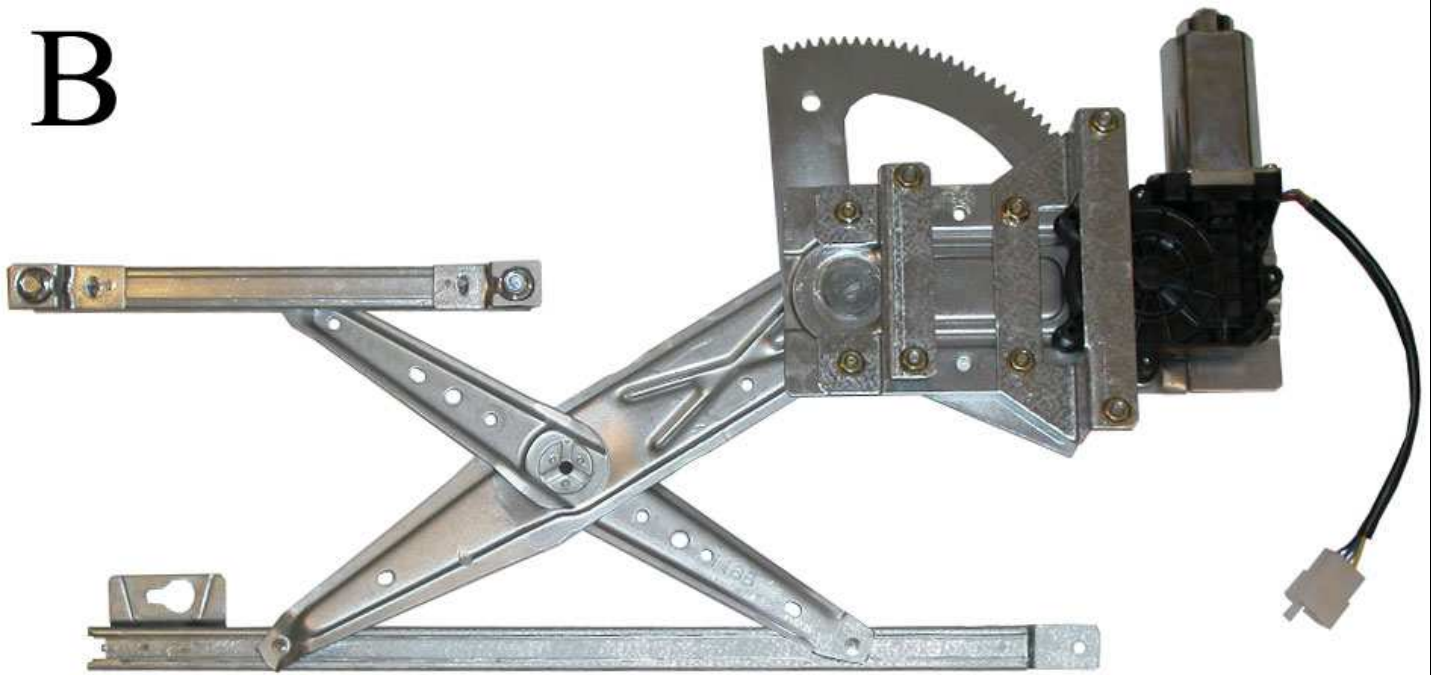
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

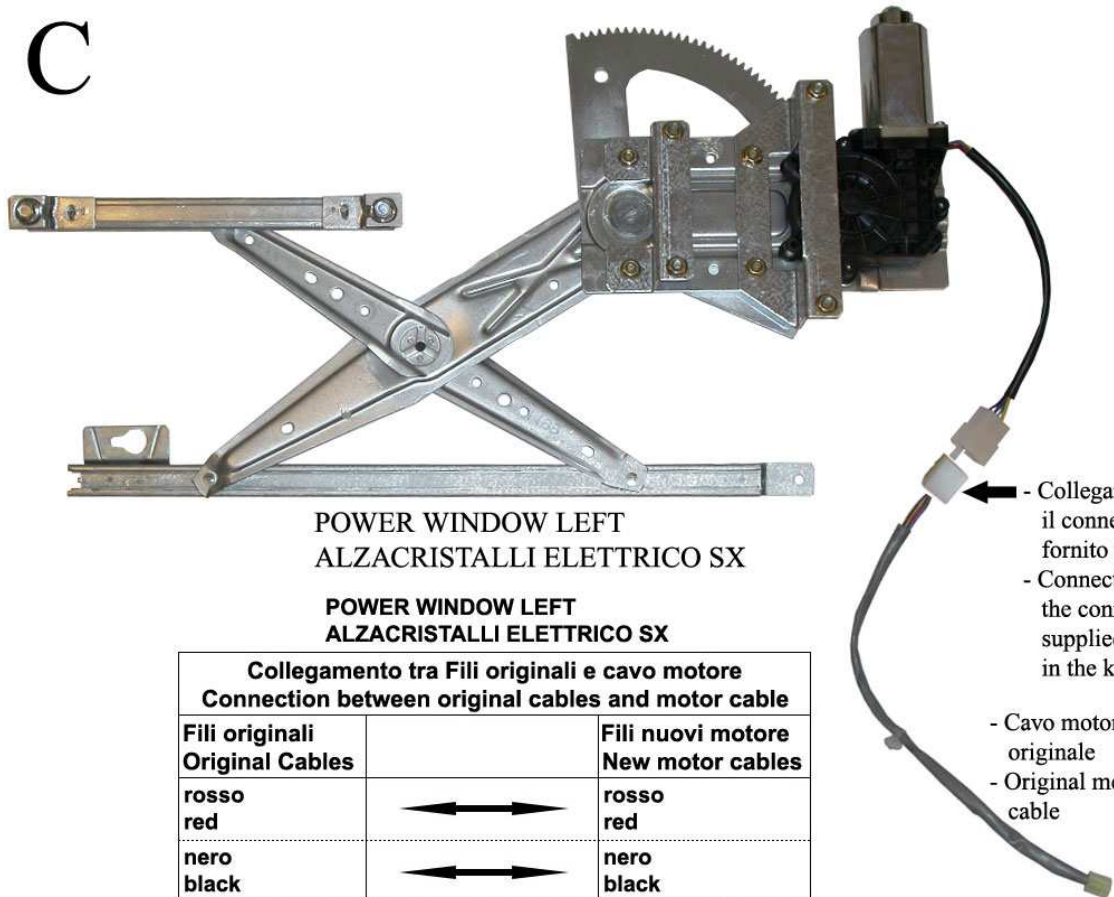


B



**POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

C



**POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

**POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

Collegamento tra Fili originali e cavo motore Connection between original cables and motor cable		
Fili originali Original Cables		Fili nuovi motore New motor cables
rosso red	←→	rosso red
nero black	←→	nero black
giallo yellow	←→	giallo yellow
blu bleu	←→	blu bleu

- Collegare con il connettore fornito nel kit
 - Connect with the connector supplied in the kit

- Cavo motore originale
 - Original motor cable

ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and windows regulator.
- B) Wire as per table attached (Follow on sequence photos A - B - C).
- C) Insert electric window regulator into the door.
- D) Fix the motor at positions 1, 2, 3, 4 and the glass-channels at positions 5-6 and 7-8.
- E) Check correct window operation and adjust with the screw 6 before re-fitting door trim.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Effectuer les liaisons electriques comme sur le tableau joint (Suivre en sequence les photos A - B - C).
- C) Insérer le leve-vitre electrique.
- D) Fixer le moteur sur les points 1, 2, 3, 4 et les guides sur les points 5-6 et 7-8.
- E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avec la vis 6.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung tabelle in der anlage (Folgen Sie in der Ordnung die Abbildungen A - B - C).
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein.
- D) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 1, 2, 3, 4 und die Führungsschienen an den Punkten 5-6 und 7-8.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit der Schraube 6.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el elevavinas.
- B) Efectuar las conexiones eléctricas según la tabla adjunta (Seguir en secuencia las fotos A - B - C).
- C) Introducir el elevavinas eléctrico.
- D) Fijar el motor en los puntos 1, 2, 3, 4; fijar las guías en los puntos 5-6 y 7-8.
- E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante el tornillo 6 antes de volver a montar el panel de la puerta.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Effettuare i collegamenti elettrici come da tabella allegata (In sequenza vedi foto A - B - C).
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera.
- D) Fissare il motore nei punti 1, 2, 3, 4 e le canaline nei punti 5-6 e 7-8.
- E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli con la vite n° 6 prima di rimontare il pannello portiera.